

CZ – TEPLTNĚ ODOLNÉ ŽÁROVKY

Bezpečnostní pokyny:

Před použitím se ujistěte, že žárovka je určena pro konkrétní teplotní rozsah, do kterého ji chcete použít. Teplotně odolná speciální žárovka je určena pro průmyslové použití v prostředí od -30°C do 70°C. Dle nařízení komise EU 2015/1428. Nepoužívejte teplotně odolné žárovky v prostředí s extrémně vysokou vlhkostí nebo v uzavřených prostorech bez dostatečného větrání. Před instalací nebo výměnou žárovky vždy vypněte napájení. Pokud byla žárovka nedávno použita, nechte ji vychladnout, aby se předešlo popáleninám. Při manipulaci s teplotně odolnými žárovkami je uchopte za kovový závit, nikoli za skleněnou část. Kontaminace skla prsty (například olejem z pokožky) může ovlivnit jeho schopnost odolávat vysokým teplotám. Při instalaci nebo výměně žárovky použijte ochranné rukavice, abyste zabránili kontaktu s horkým sklem a minimalizovali riziko popálení. Instalujte žárovky v souladu s pokyny výrobce, zajistěte, aby byly správně upevněné v objímkách, a ujistěte se, že není žádné riziko mechanického poškození (např. otřesy nebo nárazy). Ujistěte se, že žárovka má dostatek prostoru pro správné chlazení. Zakrytí žárovky může vést k přehřátí a jejímu poškození. Znečištěné sklo žárovky může ovlivnit její schopnost odolávat teplu a zkrátit její životnost. Před použitím žárovky vždy zkontrolujte, zda není znečištěná, a v případě potřeby ji jemně otřete suchým, čistým hadříkem. Při použití žárovky v místech s vysokou vlhkostí, jako je lednice, se ujistěte, že žárovka je správně utěsněná, aby nedošlo k proniknutí vody, která by mohla způsobit elektrické zkratky nebo zkorodování. Poškozené nebo opotřebované žárovky nikdy nevyhazujte do běžného odpadu, pokud to není v souladu s místními předpisy o odpadech. Mnohé teplotně odolné žárovky obsahují materiály, které mohou být recyklovány. Pokud je žárovka prasklá může mít ostré hrany a způsobit zranění. Při manipulaci s poškozenými žárovkami použijte ochranné rukavice.

SK - TEPLTNE ODOLNÉ ŽÁROVKY

Bezpečnostné pokyny:

Pred použitím sa uistite, že žiarovka je určená pre konkrétny teplotný rozsah, do ktorého ju chcete použiť. Teplotne odolná špeciálna žiarovka je určená pre priemyselné použitie v prostredí od -30 °C do 70 °C. Podľa nariadenia Komisie EÚ 2015/1428. Nepoužívajte teplotne odolné žiarovky v prostredí s extrémne vysokou vlhkosťou alebo v uzavretých priestoroch bez dostatočného vetrania. Pred inštaláciou alebo výmenou žiarovky vždy vypnite napájanie. Ak bola žiarovka nedávno použitá, nechajte ju vychladnúť, aby sa predišlo popáleninám. Pri manipulácii s teplotne odolnými žiarovkami ich uchopte za kovový závit, nie za sklenenú časť. Kontaminácia skla prstami (napríklad olejom z pokožky) môže ovplyvniť jeho schopnosť odolávať vysokým teplotám. Pri inštalácii alebo výmene žiarovky použite ochranné rukavice, aby ste predišli kontaktu s horúcim sklom a minimalizovali riziko popálenia. Inštalujte žiarovky v súlade s pokynmi výrobcu, zabezpečte, aby boli správne upevnené v objímkach a uistite sa, že nie je žiadne riziko mechanického poškodenia (napr. otrasy alebo nárazy). Uistite sa, že žiarovka má dostatok priestoru pre správne chladenie. Zakrytie žiarovky môže viesť k prehriatiu a jej poškodeniu. Znečistené sklo žiarovky môže ovplyvniť jej schopnosť odolávať teplu a skrátiť jej životnosť. Pred použitím žiarovky vždy skontrolujte, či nie je znečistená, a v prípade potreby ju jemne utrite suchou, čistou handričkou. Pri použití žiarovky v miestach s vysokou vlhkosťou, ako je chladnička, sa uistite, že žiarovka je správne utesnená, aby nedošlo k preniknutiu vody, ktorá by mohla spôsobiť elektrické skraty alebo koróziu. Poškodené alebo opotrebované žiarovky nikdy nevyhadzujte do bežného odpadu, pokiaľ to nie je v súlade s miestnymi predpismi o odpadoch. Mnohé teplotne odolné žiarovky obsahujú materiály, ktoré môžu byť recyklované. Ak je žiarovka prasknutá, môže mať ostré hrany a spôsobiť zranenie. Pri manipulácii s poškodenými žiarovkami použite ochranné rukavice.

PL - ŻARÓWKI ODPORNE NA WYSOKĄ TEMPERATURĘ

Wskazówki bezpieczeństwa:

Przed użyciem upewnij się, że żarówka jest przeznaczona do konkretnego zakresu temperatur, w którym chcesz ją używać. Żarówka specjalna odporna na temperatury jest przeznaczona do zastosowań przemysłowych w środowisku od -30°C do 70°C. Zgodnie z rozporządzeniem Komisji UE 2015/1428. Nie używaj żarówek odpornych na wysoką temperaturę w środowisku o ekstremalnie wysokiej wilgotności lub w zamkniętych pomieszczeniach bez odpowiedniej wentylacji. Przed instalacją lub wymianą żarówki zawsze wyłącz zasilanie. Jeśli żarówka była niedawno używana, pozwól jej ostygnąć, aby uniknąć poparzeń. Podczas obsługi żarówek odpornych na wysoką temperaturę chwyć je za metalowy gwint, a nie za szklaną część. Kontaminacja szkła palcami (np. olejem z skóry) może wpłynąć na jego zdolność do wytrzymywania wysokich temperatur. Podczas instalacji lub wymiany żarówki używaj rękawic ochronnych, aby uniknąć kontaktu z gorącym szkłem i zminimalizować ryzyko poparzenia. Instaluj żarówki zgodnie z instrukcjami producenta, upewniając się, że są prawidłowo zamocowane w oprawie, i sprawdź, czy nie ma ryzyka uszkodzenia mechanicznego (np. wstrząsów lub uderzeń). Upewnij się, że żarówka ma wystarczającą przestrzeń do odpowiedniego chłodzenia. Zakrycie żarówki może doprowadzić do jej przegrzania i uszkodzenia. Zabrudzone szkło żarówki może wpłynąć na jej zdolność do wytrzymywania ciepła i skrócić jej żywotność. Przed użyciem żarówki zawsze sprawdź, czy nie jest zabrudzone, i w razie potrzeby delikatnie wytrzyj je suchą, czystą szmatką. Podczas używania żarówki w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak lodówka, upewnij się, że jest ona odpowiednio uszczelniona, aby zapobiec dostaniu się wody, która mogłaby spowodować zwarcie elektryczne lub korozję. Uszkodzone lub zużyte żarówki nigdy nie wyrzucaj do zwykłego śmieci, jeśli nie jest to zgodne z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów. Wiele żarówek odpornych na wysoką temperaturę zawiera materiały, które mogą być poddane recyklingowi. Jeśli żarówka jest pęknięta, może mieć ostre krawędzie i spowodować skaleczenia. Podczas obsługi uszkodzonych żarówek używaj rękawic ochronnych.

HU - HŐÁLLÓ IZZÓK

Biztonsági utasítások:

Használat előtt győződjön meg arról, hogy az izzó a kívánt hőmérsékleti tartományban használható. Hőálló speciális izzó ipari felhasználásra alkalmas -30 °C és 70 °C közötti környezetben. Az EU Bizottság 2015/1428 rendelete szerint. Ne használjon hőálló izzókat olyan környezetben, ahol extrém magas páratartalom van, vagy zárt helyeken, ahol nincs megfelelő szellőzés. Az izzó telepítése vagy cseréje előtt mindig kapcsolja ki az áramellátást. Ha az izzó nemrégiben használták, hagyja lehűlni, hogy elkerülje a sérüléseket. A hőálló izzókat mindig a fémtányérnál fogja meg, ne az üvegrészén. Az üveg szennyeződése (például bőr olaja) befolyásolhatja annak képességét, hogy ellenálljon a magas hőmérsékleteknek. Az izzó telepítésekor vagy cseréjekor használjon védőkesztyűt, hogy elkerülje a forró üveggel való érintkezést, és minimalizálja a megégés kockázatát. Telepítse az izzókat a gyártó utasításainak megfelelően, ügyelve arra, hogy megfelelően legyenek rögzítve az izzófoglalatban, és ne legyenek kitéve mechanikai sérüléseknek (például ütődéseknek vagy rezgésnek). Biztosítson elegendő helyet az izzó megfelelő hűtéséhez. A szigetelt izzó túlmelegedhet és megsérülhet. A szennyezett üveg csökkentheti az izzó hőállóságát, és lerövidítheti annak élettartamát. Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy az izzó nem szennyeződött-e, és szükség esetén óvatosan törölje le száraz, tiszta ronggyal. Ha az izzót magas páratartalmú helyen, például hűtőszekrényben használja, győződjön meg arról, hogy az

megfelelően van lezárva, hogy megakadályozza a víz bejutását, ami elektromos rövidzárlatot vagy korróziót okozhat. A sérült vagy elhasználódott izzókat soha ne dobja a háztartási hulladékba, ha az nem összhangban van a helyi hulladékkezelési előírásokkal. Sok hőálló izzó olyan anyagokat tartalmaz, amelyek újrahasznosíthatók. Ha az izzó eltörik, éles széléket tartalmazhat, amelyek sérülést okozhatnak. A sérült izzók kezelésekor mindig használjon védőkesztyűt.

EN - HEAT-RESISTANT BULBS

Safety Instructions:

Before use, ensure that the bulb is rated for the specific temperature range you intend to use it in. The temperature-resistant special bulb is designed for industrial use in environments ranging from -30°C to 70°C. According to EU Commission Regulation 2015/1428. Do not use heat-resistant bulbs in environments with extremely high humidity or in enclosed spaces without adequate ventilation. Always turn off the power before installing or replacing the bulb. If the bulb has recently been used, allow it to cool down to avoid burns. When handling heat-resistant bulbs, always grip them by the metal base, not the glass part. Contamination of the glass (such as oils from your skin) can affect its ability to withstand high temperatures. When installing or replacing the bulb, use protective gloves to avoid contact with the hot glass and minimize the risk of burns. Install the bulb according to the manufacturer's instructions, ensuring it is securely fastened in the socket and is not subject to mechanical damage (e.g., shocks or vibrations). Ensure there is enough space for the bulb to cool properly. Covering the bulb may cause overheating and damage. Dirty glass can reduce the bulb's heat resistance and shorten its lifespan. Always check the bulb for dirt before use and gently wipe it with a dry, clean cloth if necessary. When using the bulb in high-humidity areas, such as a refrigerator, ensure that the bulb is properly sealed to prevent water from entering, which could cause electrical shorts or corrosion. Never dispose of damaged or worn-out bulbs in regular trash unless it complies with local waste regulations. Many heat-resistant bulbs contain materials that can be recycled. If the bulb is broken, it may have sharp edges that could cause injury. Always use protective gloves when handling broken bulbs.

DE - HITZEBESTÄNDIGE GLÜHBIRNEN

Sicherheitsanweisungen:

Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Glühbirne für den spezifischen Temperaturbereich ausgelegt ist, in dem Sie sie verwenden möchten. Die temperaturbeständige Speziallampe ist für den industriellen Einsatz in Umgebungen von -30 °C bis 70 °C geeignet. Gemäß der EU-Verordnung 2015/1428. Verwenden Sie hitzebeständige Glühbirnen nicht in Umgebungen mit extrem hoher Luftfeuchtigkeit oder in geschlossenen Räumen ohne ausreichende Belüftung. Schalten Sie immer den Strom aus, bevor Sie die Glühbirne installieren oder austauschen. Wenn die Glühbirne kürzlich verwendet wurde, lassen Sie sie abkühlen, um Verbrennungen zu vermeiden. Greifen Sie hitzebeständige Glühbirnen immer am Metallgewinde und niemals am Glas. Eine Verunreinigung des Glases (z. B. durch Hautöl) kann dessen Fähigkeit beeinträchtigen, hohen Temperaturen standzuhalten. Verwenden Sie beim Installieren oder Austauschen der Glühbirne Schutzhandschuhe, um den Kontakt mit dem heißen Glas zu vermeiden und das Risiko von Verbrennungen zu minimieren. Installieren Sie die Glühbirne gemäß den Herstelleranweisungen, stellen Sie sicher, dass sie richtig im Fass eingesetzt ist, und überprüfen Sie, dass keine Gefahr von mechanischen Beschädigungen besteht (z. B. Stöße oder Vibrationen). Stellen Sie sicher, dass ausreichend Platz für die richtige Kühlung der Glühbirne vorhanden ist. Das Abdecken der Glühbirne kann zu Überhitzung und Beschädigung führen.

Verschmutztes Glas kann die Hitzebeständigkeit der Glühbirne beeinträchtigen und ihre Lebensdauer verkürzen. Überprüfen Sie die Glühbirne vor der Verwendung auf Schmutz und wischen Sie sie gegebenenfalls vorsichtig mit einem trockenen, sauberen Tuch ab. Wenn Sie die Glühbirne in feuchten Umgebungen wie einem Kühlschrank verwenden, stellen Sie sicher, dass die Glühbirne richtig abgedichtet ist, um das Eindringen von Wasser zu verhindern, das Kurzschlüsse oder Korrosion verursachen könnte. Werfen Sie beschädigte oder abgenutzte Glühbirnen niemals in den normalen Müll, es sei denn, dies entspricht den örtlichen Abfallvorschriften. Viele hitzebeständige Glühbirnen enthalten Materialien, die recycelbar sind. Wenn die Glühbirne zerbrochen ist, kann sie scharfe Kanten haben, die zu Verletzungen führen können. Verwenden Sie beim Umgang mit beschädigten Glühbirnen immer Schutzhandschuhe.

RO - LĂMPI REZISTENTE LA CĂLDURĂ

Instrucțiuni de siguranță:

Înainte de utilizare, asigurați-vă că lampa este destinată intervalului de temperatură specific pentru utilizarea dorită. Becul special rezistent la temperatură este destinat utilizării industriale în medii cuprinse între -30°C și 70°C. Conform regulamentului UE 2015/1428. Nu utilizați lămpi rezistente la căldură în medii cu umiditate extrem de mare sau în spații închise fără ventilație adecvată. Înainte de instalarea sau înlocuirea lămpii, opriți întotdeauna alimentarea cu energie electrică. Dacă lampa a fost folosită recent, lăsați-o să se răcească pentru a preveni arsuri. Când manipulați lămpile rezistente la căldură, apucați-le doar de baza metalică, nu de partea de sticlă. Contaminarea sticlei (de exemplu, cu uleiuri din piele) poate afecta capacitatea acesteia de a rezista la temperaturi mari. La instalarea sau înlocuirea lămpii, folosiți mănuși de protecție pentru a evita contactul cu sticla fierbinte și pentru a reduce riscul de arsuri. Instalați lampa conform instrucțiunilor producătorului, asigurându-vă că este bine fixată în soclu și că nu există riscuri de deteriorare mecanică (de exemplu, șocuri sau vibrații). Asigurați-vă că lampa are suficient spațiu pentru a se răci corespunzător. Acoperirea lămpii poate duce la supraîncălzire și deteriorarea acesteia. Sticla murdară a lămpii poate reduce capacitatea acesteia de a rezista la căldură și poate scurta durata de viață a acesteia. Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă lampa este murdară și, dacă este necesar, curățați-o ușor cu o cârpă uscată și curată. Când utilizați lampa într-un mediu cu umiditate mare, cum ar fi un frigider, asigurați-vă că lampa este bine etanșată pentru a preveni pătrunderea apei, care ar putea cauza scurtcircuite electrice sau coroziune. Nu aruncați niciodată lămpile deteriorate sau uzate în gunoiul obișnuit, dacă nu sunt conforme cu reglementările locale privind deșeurile. Multe lămpi rezistente la căldură conțin materiale care pot fi reciclate. Dacă lampa este spartă, aceasta poate avea margini ascuțite care pot provoca tăieturi. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție atunci când manipulați lămpi deteriorate.

BG - ТЕРМОУСТОЙЧИВИ ЛАМПИ

Инструкции за безопасност:

Преди употреба се уверете, че лампата е предназначена за конкретния температурен диапазон, в който възнамерявате да я използвате. Топлинно устойчива специална крушка е предназначена за промишлено използване в среди с температури от -30°C до 70°C. Съгласно регламент на ЕС 2015/1428. Не използвайте термоустойчиви лампи в среди с изключително висока влажност или в затворени помещения без подходяща вентилация. Преди да инсталирате или смените лампата, винаги изключвайте захранването. Ако лампата е била използвана наскоро, оставете я да изстине, за да избегнете изгаряния. При манипулиране с термоустойчиви лампи, хващайте ги само за металната част, а не за стъклото. Замърсявания по стъклото (например масла от кожата)

могат да повлияят на способността му да устои на високи температури. При инсталиране или смяна на лампата, използвайте защитни ръкавици, за да избегнете контакт с горещото стъкло и да намалите риска от изгаряния. Инсталирайте лампата съгласно инструкциите на производителя, като се уверите, че е правилно закрепена в патрона и няма риск от механично повреждане (например удари или вибрации). Уверете се, че лампата има достатъчно пространство за правилно охлаждане. Покритата лампа може да се прегрее и да се повреди. Замърсеното стъкло може да намали термоустойчивостта на лампата и да скъси нейния живот. Винаги проверявайте дали лампата е замърсена преди употреба и при нужда я почистете внимателно с чиста и суха кърпа. Когато използвате лампата в места с висока влажност, като хладилници, уверете се, че тя е добре запечатана, за да предотвратите проникването на вода, която може да причини електрически късо съединение или корозия. Никога не изхвърляйте повредени или износени лампи в обикновения боклук, ако това не е съобразено с местните разпоредби за отпадъците. Много термоустойчиви лампи съдържат материали, които могат да бъдат рециклирани. Ако лампата е счупена, тя може да има остри ръбове, които да причинят наранявания. Използвайте защитни ръкавици при манипулиране с повредени лампи.

UA - ТЕРМІЧНО СТІЙКІ ЛАМПИ

Інструкції з безпеки:

Перед використанням переконайтесь, що лампа призначена для конкретного температурного діапазону, в якому ви плануєте її використовувати. Температуростійка спеціальна лампа призначена для промислового використання в умовах від -30°C до 70°C . Відповідно до регламенту ЄС 2015/1428. Не використовуйте термостійкі лампи в середовищах з надзвичайно високою вологістю або в закритих приміщеннях без належної вентиляції. Перед установкою або заміною лампи завжди вимикайте живлення. Якщо лампа була використана нещодавно, дайте їй охолонути, щоб уникнути опіків. Під час маніпулювання термостійкими лампами тримайте їх лише за металеву частину, а не за скло. Забруднення скла (наприклад, масла від шкіри) може вплинути на його здатність витримувати високі температури. Під час установки або заміни лампи використовуйте захисні рукавички, щоб уникнути контакту з гарячим склом і мінімізувати ризик опіків. Встановлюйте лампу відповідно до інструкцій виробника, переконавшись, що вона правильно закріплена в патроні, і що немає ризику механічного пошкодження (наприклад, ударів або вібрацій). Переконайтесь, що лампа має достатньо простору для правильного охолодження. Покрита лампа може перегрітись і пошкодитись. Забруднене скло може знизити термостійкість лампи та скоротити її термін служби. Завжди перевіряйте лампу на забруднення перед використанням і, за необхідності, обережно протріть її сухою чистою тканиною. Якщо ви використовуєте лампу в умовах високої вологості, наприклад, у холодильнику, переконайтесь, що лампа належно герметизована, щоб запобігти проникненню води, що може викликати коротке замикання або корозію. Ніколи не викидайте пошкоджені або зношені лампи у звичайне сміття, якщо це не відповідає місцевим правилам утилізації відходів. Багато термостійких ламп містять матеріали, які можна переробляти. Якщо лампа розбита, вона може мати гострі краї, що можуть призвести до травм. Завжди використовуйте захисні рукавички при обробці пошкоджених ламп.

LT - ŠILUMAI ATSPARIOS LEMPOS

Saugos nurodymai:

Prieš naudojimą įsitikinkite, kad lempa yra skirta konkrečiam temperatūros diapazonui, kuriame norite ją naudoti. Temperatūrai atspari speciali lemputė skirta pramoniniam naudojimui aplinkoje nuo -30°C iki 70°C. Pagal ES komisijos reglamentą 2015/1428. Nenaudokite šilumai atsparių lempų aplinkose su ekstremalia drėgme arba uždaruose kambariuose, kuriuose nėra tinkamo vėdinimo. Prieš montuojant ar keičiant lempą visada išjunkite maitinimą. Jei lempa buvo neseniai naudojama, leiskite jai atvėsti, kad išvengtumėte nudegimų. Rinkdami šilumai atsparias lempos, laikykite jas tik už metalinės dalies, o ne už stiklo. Stiklo užterštumas (pavyzdžiui, aliejus nuo odos) gali paveikti jo gebėjimą atlaikyti aukštą temperatūrą. Montuojant arba keičiant lempą, naudokite apsaugines pirštines, kad išvengtumėte kontakto su karštu stiklu ir sumažintumėte nudegimų riziką. Lempa turi būti montuojama pagal gamintojo instrukcijas, užtikrinant, kad ji būtų tinkamai pritvirtinta lizdoje ir nebūtų veikiamama mechaninių pažeidimų (pvz., smūgių ar vibracijų). Užtikrinkite, kad lempai būtų pakankamai vietos tinkamai aušinti. Uždengtos lempos gali perkaitti ir sugesti. Užterštas stiklas gali sumažinti lempos šiluminį atsparumą ir sutrumpinti jos tarnavimo laiką. Prieš naudojimą visada patikrinkite, ar lempa nėra užteršta, ir jei reikia, švelniai nuvalykite ją sausą, švariu audiniu. Jei naudojate lempos drėgnose vietose, pavyzdžiui, šaldytuvuose, įsitikinkite, kad lempa yra tinkamai užsandinta, kad vanduo nepatektų ir nesukeltų elektros trumpųjų jungimų ar korozijos. Pažeistas arba susidėvėjęs lempos niekada nedėkite į įprastus atliekų kontenerius, jei tai neprieštarauja vietiniams atliekų tvarkymo reglamentams. Daugelis šilumai atsparių lempų turi medžiagų, kurias galima perdirbti. Jei lempa yra sulūžusi, ji gali turėti aštrius kraštus, kurie gali sukelti sužeidimus. Naudokite apsaugines pirštines, kai tvarkote sugadintas lempos.

LV - SILTUMUZTURĪGAS SPULDZES

Drošības norādījumi:

Pirms lietošanas pārlicinieties, vai spuldze ir paredzēta konkrētajam temperatūras diapazonam, kurā plānojat to izmantot. Temperatūrai izturīga speciālā spuldze ir paredzēta rūpnieciskai lietošanai vidē no -30°C līdz 70°C. Saskaņā ar ES Komisijas regulu 2015/1428. Neizmantojiet siltumizturīgas spuldzes vidē ar ļoti augstu mitrumu vai slēgtās telpās bez pietiekamas ventilācijas. Pirms instalēšanas vai nomaiņas vienmēr izslēdziet strāvu. Ja spuldze ir nesen lietota, ļaujiet tai atdzist, lai izvairītos no apdegumiem. Rūpējoties par siltumizturīgām spuldzēm, turiet tās tikai pie metāla pamatnes, nevis pie stikla. Stikla piesārņojums (piemēram, ādas eļļa) var ietekmēt tā spēju izturēt augstas temperatūras. Instalējot vai mainot spuldzi, izmantojiet aizsargcimdus, lai izvairītos no kontakta ar karsto stiklu un samazinātu apdegumu risku. Spuldze jāinstalē saskaņā ar ražotāja norādījumiem, nodrošinot, ka tā ir droši nostiprināta kontaktligzdā un nav pakļauta mehāniskiem bojājumiem (piemēram, triecieniem vai vibrācijām). Pārlicinieties, ka spuldzei ir pietiekami daudz vietas pareizai dzesēšanai. Pārklātas spuldzes var pārkarst un sabojāties. Netīrs stikls var samazināt spuldzes siltumizturību un saīsināt tās kalpošanas laiku. Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai spuldze nav netīra, un, ja nepieciešams, uzmanīgi noslaukiet to ar sausu, tīru drānu. Ja lietojat spuldzi mitrās vietās, piemēram, ledusskapī, pārlicinieties, ka spuldze ir pareizi noslēgta, lai novērstu ūdens iekļūšanu, kas var izraisīt īssavienojumus vai koroziju. Nekad neizmetiet bojātas vai nolietotas spuldzes parastajās atkritumu tvertnēs, ja tas nav atbilstoši vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Daudzas siltumizturīgas spuldzes satur materiālus, kas ir pārstrādājami. Ja spuldze ir saplūsusī, tā var būt ar asiem malām, kas var izraisīt ievainojumus. Rūpējoties par bojātām spuldzēm, vienmēr izmantojiet aizsargcimdus.

EE - SOOJUSTEKINDLAD LAMBID

Ohutusjuhised:

Enne kasutamist veenduge, et lamp on mõeldud konkreetse temperatuurilatusse, kus kavatsete seda kasutada. Temperatuurikindel spetsiaalne pirn on mõeldud tööstuslikuks kasutamiseks keskkonnas vahemikus -30°C kuni 70°C. Vastavalt EL komisjoni määrusele 2015/1428. Ärge kasutage kuumusele vastupidavaid lampe keskkondades, kus on erakordselt kõrge niiskus või suletud ruumides, kus pole piisavat ventilatsiooni. Enne lambi paigaldamist või vahetamist lülitage alati toide välja. Kui lamp on hiljuti kasutatud, laske sellel jahtuda, et vältida põletusi. Manipuleerides kuumusele vastupidavate lampidega, hoidke neid ainult metallist keermest, mitte klaasist. Klaasi saastumine (näiteks nahalt tulevad õlid) võib mõjutada selle võimet taluda kõrgeid temperatuure. Paigaldamisel või vahetamisel kasutage kaitsekindaid, et vältida kokkupuudet kuuma klaasiga ja vähendada põletuste ohtu. Paigaldage lamp vastavalt tootja juhistele, tagades, et see on korralikult paigaldatud pesasse ja et ei esine mehhaanilisi kahjustusi (nt lööke või vibratsioone). Veenduge, et lampi ümber on piisavalt ruumi õige jahutuse tagamiseks. Kattega lamp võib üle kuumeneda ja kahjustuda. Must klaas võib vähendada lambi kuumakindlust ja lühendada selle eluiga. Enne kasutamist kontrollige alati, kas lamp on must, ja vajadusel pühkige see õrnalt kuiva, puhta lapiga. Kui kasutate lampi niisketes kohtades, nagu külmikus, veenduge, et lamp oleks korralikult tihendatud, et vältida vee sattumist, mis võib põhjustada elektrilööke või korrosiooni. Ärge visake kahjustatud või kulunud lampe tavapraagi hulka, kui see ei ole kooskõlas kohalike jäätmealdusmäärustega. Paljud kuumusele vastupidavad lambid sisaldavad materjalide, mida saab taaskasutada. Kui lamp on purunenud, võivad tal olla teravad servad, mis võivad põhjustada vigastusi. Kasutage kahjustatud lampide käsitlemiseks alati kaitsekindaid.

FR - AMPOULES RÉSISTANTES À LA CHALEUR

Consignes de sécurité :

Avant d'utiliser l'ampoule, assurez-vous qu'elle est conçue pour la plage de températures spécifique dans laquelle vous souhaitez l'utiliser. L'ampoule spéciale résistante à la température est destinée à une utilisation industrielle dans des environnements de -30°C à 70°C. Conformément au règlement de la Commission européenne 2015/1428. Ne pas utiliser d'ampoules résistantes à la chaleur dans des environnements à forte humidité ou dans des espaces fermés sans ventilation adéquate. Avant l'installation ou le remplacement de l'ampoule, éteignez toujours l'alimentation. Si l'ampoule a été récemment utilisée, laissez-la refroidir pour éviter les brûlures. Lors de la manipulation des ampoules résistantes à la chaleur, saisissez-les uniquement par la base métallique, et non par la partie en verre. La contamination du verre (par exemple, l'huile de la peau) peut affecter sa capacité à résister aux températures élevées. Lors de l'installation ou du remplacement de l'ampoule, portez des gants de protection pour éviter le contact avec le verre chaud et minimiser le risque de brûlures. Installez l'ampoule conformément aux instructions du fabricant, en vous assurant qu'elle est correctement fixée dans le support et qu'il n'y a aucun risque de dommage mécanique (par exemple, chocs ou vibrations). Assurez-vous que l'ampoule dispose de suffisamment d'espace pour un refroidissement adéquat. Une ampoule recouverte peut surchauffer et être endommagée. Un verre sale peut réduire la résistance thermique de l'ampoule et raccourcir sa durée de vie. Avant l'utilisation, vérifiez toujours que l'ampoule n'est pas sale et, si nécessaire, essuyez-la doucement avec un chiffon propre et sec. Lorsque vous utilisez l'ampoule dans des environnements à forte humidité, comme un réfrigérateur, assurez-vous que l'ampoule est correctement scellée pour éviter l'infiltration d'eau, ce qui pourrait provoquer un court-circuit électrique ou de la corrosion. Ne jetez jamais des ampoules endommagées ou usées dans les déchets ménagers, sauf si cela est conforme aux règlements locaux de gestion des déchets. De

nombreuses ampoules résistantes à la chaleur contiennent des matériaux qui peuvent être recyclés. Si l'ampoule est brisée, elle peut avoir des bords tranchants qui peuvent causer des blessures. Utilisez des gants de protection lors de la manipulation d'ampoules endommagées.

ES - BOMBILLAS RESISTENTES AL CALOR

Instrucciones de seguridad:

Antes de usar la bombilla, asegúrese de que está diseñada para el rango de temperatura específico en el que planea usarla. La bombilla especial resistente a la temperatura está destinada a uso industrial en entornos de -30°C a 70°C. Según el reglamento de la Comisión Europea 2015/1428. No utilice bombillas resistentes al calor en ambientes con alta humedad o en espacios cerrados sin ventilación adecuada. Antes de instalar o cambiar la bombilla, apague siempre la alimentación eléctrica. Si la bombilla se ha utilizado recientemente, déjela enfriar para evitar quemaduras. Al manipular bombillas resistentes al calor, sujételas solo por la base metálica, no por la parte de vidrio. La contaminación del vidrio (por ejemplo, aceite de la piel) puede afectar su capacidad para resistir altas temperaturas. Al instalar o cambiar la bombilla, use guantes de protección para evitar el contacto con el vidrio caliente y minimizar el riesgo de quemaduras. Instale la bombilla según las instrucciones del fabricante, asegurándose de que esté correctamente fijada en el portalámparas y de que no exista riesgo de daño mecánico (como golpes o vibraciones). Asegúrese de que la bombilla tenga suficiente espacio para una correcta refrigeración. Si la bombilla está cubierta, puede sobrecalentarse y dañarse. El vidrio sucio puede reducir la capacidad de la bombilla para resistir el calor y acortar su vida útil. Antes de usar la bombilla, verifique siempre que no esté sucia y, si es necesario, límpiela suavemente con un paño seco y limpio. Si utiliza la bombilla en lugares con alta humedad, como un refrigerador, asegúrese de que esté correctamente sellada para evitar la entrada de agua, lo que podría causar cortocircuitos eléctricos o corrosión. Nunca tire las bombillas dañadas o desgastadas en la basura común, a menos que sea conforme a las normativas locales de gestión de residuos. Muchas bombillas resistentes al calor contienen materiales que pueden ser reciclados. Si la bombilla está rota, puede tener bordes afilados que pueden causar lesiones. Siempre use guantes de protección al manipular bombillas dañadas.

IT - LAMPE RESISTENTI AL CALORE

Istruzioni di sicurezza:

Prima dell'uso, assicurarsi che la lampadina sia progettata per il range di temperatura specifico in cui si intende utilizzarla. La lampadina speciale resistente alle temperature è destinata all'uso industriale in ambienti da -30°C a 70°C. Secondo il regolamento della Commissione UE 2015/1428. Non utilizzare lampadine resistenti al calore in ambienti con elevata umidità o in spazi chiusi senza ventilazione adeguata. Prima di installare o sostituire la lampadina, spegnere sempre l'alimentazione. Se la lampadina è stata recentemente utilizzata, lasciarla raffreddare per evitare ustioni. Durante la manipolazione delle lampadine resistenti al calore, maneggiarle solo per la base metallica e non per la parte in vetro. La contaminazione del vetro (ad esempio, olio della pelle) può influire sulla sua capacità di resistere a temperature elevate. Durante l'installazione o la sostituzione della lampadina, utilizzare guanti protettivi per evitare il contatto con il vetro caldo e ridurre il rischio di scottature. Installare la lampadina seguendo le istruzioni del produttore, assicurandosi che sia correttamente fissata nel portalampada e che non vi sia alcun rischio di danni meccanici (ad esempio, urti o vibrazioni). Assicurarsi che la lampadina abbia spazio sufficiente per una corretta ventilazione. Una lampadina

coperta potrebbe surriscaldarsi e danneggiarsi. Il vetro sporco può ridurre la resistenza termica della lampadina e accorciare la sua durata. Prima di utilizzarla, controllare sempre che la lampadina non sia sporca e, se necessario, pulirla delicatamente con un panno asciutto e pulito. Se si utilizza la lampadina in ambienti umidi, come ad esempio un frigorifero, assicurarsi che la lampadina sia correttamente sigillata per evitare l'ingresso di acqua, che potrebbe causare cortocircuiti elettrici o corrosione. Non gettare mai lampadine danneggiate o usurate nei rifiuti normali, a meno che non sia conforme alle normative locali sulla gestione dei rifiuti. Molte lampadine resistenti al calore contengono materiali che possono essere riciclati. Se la lampadina è rotta, potrebbe avere bordi appuntiti che possono causare lesioni. Utilizzare sempre guanti protettivi quando si maneggiano lampadine danneggiate.

DK - VARMEBESTANDIGE PÆRER

Sikkerhedsinstruktioner:

Før brug, sørg for, at pæren er designet til det specifikke temperaturinterval, du ønsker at bruge den i. Den temperaturrestante specialpære er beregnet til industriel brug i miljøer fra -30°C til 70°C. I henhold til EU-Kommissionens forordning 2015/1428. Brug ikke varmebestandige pærer i miljøer med ekstrem fugtighed eller i lukkede rum uden tilstrækkelig ventilation. Før installation eller udskiftning af pæren, sluk altid for strømmen. Hvis pæren er blevet brugt for nylig, lad den køle af for at undgå forbrændinger. Ved håndtering af varmebestandige pærer, hold dem kun i den metalbase, ikke i glasset. Forurening af glasset (for eksempel olie fra huden) kan påvirke dens evne til at modstå høje temperaturer. Ved installation eller udskiftning af pæren, brug beskyttelseshandsker for at undgå kontakt med den varme glasoverflade og minimere risikoen for forbrændinger. Installer pæren i henhold til producentens anvisninger og sørg for, at den er korrekt fastgjort i fatningen og ikke udsættes for mekaniske skader (f.eks. stød eller vibrationer). Sørg for, at pæren har nok plads til korrekt køling. En dækket pære kan overophede og blive beskadiget. Snavset glas kan reducere pærens varmebestandighed og forkorte dens levetid. Før brug, tjek altid om pæren er beskidt, og hvis nødvendigt, tør den forsigtigt af med en tør, ren klud. Hvis du bruger pæren i fugtige områder, som for eksempel et køleskab, skal du sikre dig, at den er korrekt forsejlet for at forhindre vandindtrængning, som kan forårsage kortslutninger eller korrosion. Smid aldrig beskadigede eller slidte pærer i almindeligt affald, medmindre det er i overensstemmelse med de lokale affaldsregler. Mange varmebestandige pærer indeholder materialer, der kan genbruges. Hvis pæren er brudt, kan den have skarpe kanter, der kan forårsage skader. Brug altid beskyttelseshandsker, når du håndterer beskadigede pærer.

NL - HITTEBESTENDIGE LAMPEN

Veiligheidsinstructies:

Controleer voor gebruik of de lamp geschikt is voor het specifieke temperatuurbereik waarin u deze wilt gebruiken. De temperaturrestante speciale lamp is bedoeld voor industrieel gebruik in omgevingen van -30°C tot 70°C. Volgens EU-Verordening 2015/1428. Gebruik hittebestendige lampen niet in omgevingen met extreem hoge luchtvochtigheid of in afgesloten ruimtes zonder voldoende ventilatie. Zet altijd de stroom uit voordat u de lamp installeert of vervangt. Als de lamp onlangs is gebruikt, laat deze dan afkoelen om brandwonden te voorkomen. Bij het hanteren van hittebestendige lampen, pak ze alleen vast bij de metalen schroefdraad, niet bij het glas. Vervuiling van het glas (bijvoorbeeld olie van de huid) kan de hittebestendigheid beïnvloeden. Gebruik beschermende

handschoenen bij het installeren of vervangen van de lamp om contact met het hete glas te vermijden en het risico op brandwonden te minimaliseren. Installeer de lamp volgens de instructies van de fabrikant en zorg ervoor dat deze goed in de fitting zit en niet wordt blootgesteld aan mechanische schade (zoals schokken of trillingen). Zorg ervoor dat de lamp voldoende ruimte heeft voor goede koeling. Een bedekte lamp kan oververhit raken en beschadigen. Vervuild glas kan de hittebestendigheid van de lamp verminderen en de levensduur verkorten. Controleer altijd of de lamp niet vervuild is voordat u deze gebruikt en veeg deze zo nodig voorzichtig af met een droge, schone doek. Als u de lamp in vochtige omgevingen, zoals een koelkast, gebruikt, zorg dan dat de lamp goed is afgedicht om te voorkomen dat er water binnendringt, wat kortsluiting of corrosie kan veroorzaken. Gooi nooit beschadigde of versleten lampen weg in het normale afval, tenzij dit in overeenstemming is met de lokale afvalverwerkingsvoorschriften. Veel hittebestendige lampen bevatten materialen die gerecycled kunnen worden. Als de lamp gebroken is, kan deze scherpe randen hebben die letsel kunnen veroorzaken. Gebruik altijd beschermende handschoenen bij het hanteren van beschadigde lampen.

SE - VÄRMEBESTÄNDIGA LAMPOR

Säkerhetsinstruktioner:

Innan användning, kontrollera att lampan är avsedd för det specifika temperaturintervall du tänker använda den i. Den temperaturtåliga speciallampan är avsedd för industriell användning i miljöer från -30°C till 70°C. Enligt EU-kommissionens förordning 2015/1428. Använd inte värmebeständiga lampor i miljöer med extrem fuktighet eller i slutna utrymmen utan tillräcklig ventilation. Stäng alltid av strömmen innan du installerar eller byter lampan. Om lampan nyligen har använts, låt den svalna för att undvika brännskador. Vid hantering av värmebeständiga lampor, håll den endast i den metalliska skruvanslutningen, inte i glasdelen. Kontaminering av glaset (t.ex. olja från huden) kan påverka dess förmåga att motstå höga temperaturer. Använd skyddshandskar när du installerar eller byter lampan för att undvika kontakt med det heta glaset och minska risken för brännskador. Installera lampan enligt tillverkarens instruktioner och se till att den är ordentligt fastsatt i sockeln och att det inte finns risk för mekaniska skador (t.ex. stötar eller vibrationer). Se till att lampan har tillräckligt med utrymme för korrekt kylning. En täckt lampa kan överhettas och skadas. Smutsigt glas kan minska lampans värmebeständighet och förkorta dess livslängd. Kontrollera alltid om lampan är smutsig innan användning och torka försiktigt av den med en torr, ren trasa vid behov. Om du använder lampan i fuktiga miljöer, som ett kylskåp, säkerställ att lampan är ordentligt tätad för att förhindra att vatten tränger in, vilket kan orsaka kortslutningar eller korrosion. Kasta aldrig skadade eller slitna lampor i vanligt avfall, om det inte är i enlighet med lokala avfallshanteringsbestämmelser. Många värmebeständiga lampor innehåller material som kan återvinnas. Om lampan är trasig kan den ha vassa kanter som kan orsaka skador. Använd alltid skyddshandskar när du hanterar skadade lampor.

FI - LÄMMÖNTÄ KESTÄVÄT LAMPUT

Turvallisuusohjeet:

Ennen käyttöä varmista, että lamppu on suunniteltu erityiseen lämpötila-alueeseen, jossa aiot käyttää sitä. Lämpöä kestävä erikoislamppu on tarkoitettu teolliseen käyttöön ympäristöissä, joissa lämpötila on -30°C - 70°C. EU-komission asetuksen 2015/1428 mukaisesti. Älä käytä lämpöä kestäviä lamppeja ympäristöissä, joissa on erittäin korkea kosteus tai suljetuissa tiloissa ilman riittävää ilmanvaihtoa. Sammuta aina virta ennen lampun asennusta tai vaihtamista. Jos lamppu on ollut käytössä äskettäin, anna sen jäähtyä, jotta vältät palovammat. Käsitellessäsi lämpöä kestäviä lamppeja, pidä niistä kiinni

vain metalliosasta, ei lasiosasta. Lasin saastuminen (esimerkiksi ihon öljy) voi heikentää sen kykyä kestää korkeita lämpötiloja. Käytä suojakäsineitä lampun asentamisen tai vaihdon aikana, jotta vältät kosketuksen kuuman lasin kanssa ja minimoit palovamman riskin. Asenna lamppu valmistajan ohjeiden mukaan ja varmista, että se on kiinnitetty kunnolla lampunpidikkeeseen ilman mekaanisen vaurion riskiä (esimerkiksi iskut tai tärinät). Varmista, että lampulla on riittävästi tilaa oikeaan jäähdytykseen. Peitetty lamppu voi ylikuumeta ja vaurioitua. Likainen lasi voi vähentää lampun kykyä kestää lämpöä ja lyhentää sen käyttöikää. Tarkista aina, ettei lamppu ole likainen ennen käyttöä, ja pyyhi tarvittaessa se varovasti kuivalla, puhtaalla liinalla. Jos käytät lamppua kosteissa ympäristöissä, kuten jääkaapissa, varmista, että lamppu on tiivistetty oikein, jotta vesi ei pääse sisään ja aiheuta oikosulkuja tai korroosiota. Älä koskaan heitä vaurioituneita tai kuluneita lampuja tavalliseen jäteastiaan, ellei se ole paikallisten jätehuoltomääräysten mukaista. Monet lämpöä kestävät lamput sisältävät kierrätettäviä materiaaleja. Jos lamppu on rikki, siinä voi olla teräviä reunoja, jotka voivat aiheuttaa vammoja. Käytä aina suojakäsineitä käsitellessäsi vaurioituneita lampuja.

NO - VARMEBESTANDIGE LAMPER

Sikkerhetsinstruksjoner:

Før bruk, sørg for at lampen er designet for det spesifikke temperaturintervallet du har tenkt å bruke den i. Den temperaturbestandige spesialpæren er beregnet for industriell bruk i miljøer fra -30°C til 70°C. I henhold til EUs kommisjonsforordning 2015/1428. Bruk ikke varmebestandige lamper i miljøer med ekstrem fuktighet eller i lukkede rom uten tilstrekkelig ventilasjon. Slå alltid av strømmen før du installerer eller bytter lampen. Hvis lampen nylig har vært i bruk, la den kjøle seg ned for å unngå forbrenning. Ved håndtering av varmebestandige lamper, hold dem kun i den metalliske skrufeste, ikke i glassdelen. Forurensning av glasset (for eksempel olje fra huden) kan påvirke dets evne til å motstå høye temperaturer. Bruk vernehansker når du installerer eller bytter lampen, for å unngå kontakt med det varme glasset og minimere risikoen for forbrenning. Installer lampen i henhold til produsentens instruksjoner og sørg for at den er riktig festet i sokkelen og at det ikke er noen risiko for mekanisk skade (f.eks. støt eller vibrasjoner). Sørg for at lampen har tilstrekkelig plass til riktig kjøling. En dekket lampe kan overopphetes og bli skadet. Skittent glass kan redusere lampens evne til å motstå varme og forkorte levetiden. Kontroller alltid om lampen er skitten før bruk, og tørk den forsiktig med et tørt, rent klut om nødvendig. Hvis du bruker lampen i fuktige områder, som et kjøleskap, sørg for at den er tett for å hindre at vann kommer inn, noe som kan føre til kortslutning eller korrosjon. Kast aldri ødelagte eller slitte lamper i vanlig avfall, med mindre det er i samsvar med lokale avfallsforskrifter. Mange varmebestandige lamper inneholder materialer som kan resirkuleres. Hvis lampen er ødelagt, kan den ha skarpe kanter som kan forårsake skader. Bruk alltid vernehansker når du håndterer ødelagte lamper.

GR - ΛΑΜΠΗΡΕΣ ΑΝΘΕΚΤΙΚΟΙ ΣΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ

Οδηγίες ασφαλείας:

Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η λάμπα είναι κατάλληλη για το συγκεκριμένο εύρος θερμοκρασίας στο οποίο σκοπεύετε να τη χρησιμοποιήσετε. Η ανθεκτική στη θερμοκρασία ειδική λάμπα προορίζεται για βιομηχανική χρήση σε περιβάλλοντα από -30°C έως 70°C. Σύμφωνα με τον κανονισμό της ΕΕ 2015/1428. Μην χρησιμοποιείτε λαμπτήρες ανθεκτικούς στη θερμότητα σε περιβάλλοντα με εξαιρετικά υψηλή υγρασία ή σε κλειστούς χώρους χωρίς επαρκή αερισμό. Πάντα απενεργοποιείτε την

παροχή ρεύματος πριν από την εγκατάσταση ή την αντικατάσταση της λάμπας. Εάν η λάμπα έχει χρησιμοποιηθεί πρόσφατα, αφήστε την να κρυώσει για να αποφύγετε εγκαύματα. Κατά τη χειρισμό των θερμοανθεκτικών λαμπτήρων, πιάστε τους μόνο από τη μεταλλική βάση, όχι από το γυαλί. Η μόλυνση του γυαλιού (όπως το λάδι από το δέρμα) μπορεί να επηρεάσει την ικανότητά του να αντέχει σε υψηλές θερμοκρασίες. Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια κατά την εγκατάσταση ή την αντικατάσταση της λάμπας, για να αποφύγετε την επαφή με το καυτό γυαλί και να μειώσετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων. Εγκαταστήστε τη λάμπα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένη στη βάση και ότι δεν υπάρχει κίνδυνος μηχανικής ζημίας (π.χ. κρούσεις ή κραδασμοί). Βεβαιωθείτε ότι η λάμπα έχει αρκετό χώρο για σωστό αερισμό. Μια καλυμμένη λάμπα μπορεί να υπερθερμανθεί και να καταστραφεί. Το βρώμικο γυαλί μπορεί να μειώσει την αντοχή της λάμπας στη θερμότητα και να μειώσει τη διάρκεια ζωής της. Ελέγξτε πάντα αν η λάμπα είναι βρώμικη πριν τη χρησιμοποιήσετε και καθαρίστε την προσεκτικά με ένα στεγνό, καθαρό πανί αν χρειάζεται. Αν χρησιμοποιείτε τη λάμπα σε υγρούς χώρους, όπως το ψυγείο, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά σφραγισμένη για να αποτρέψετε την είσοδο νερού, το οποίο μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή διάβρωση. Ποτέ μην πετάτε κατεστραμμένους ή φθαρμένους λαμπτήρες στα κανονικά απορρίμματα, εκτός εάν αυτό είναι σύμφωνο με τους τοπικούς κανονισμούς απορριμμάτων. Πολλοί θερμοανθεκτικοί λαμπτήρες περιέχουν υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν. Εάν η λάμπα είναι σπασμένη, μπορεί να έχει αιχμηρές άκρες που να προκαλέσουν τραυματισμούς. Χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικά γάντια όταν χειρίζεστε κατεστραμμένους λαμπτήρες.

МК - ТЕРМОПОТСТОЈНИ ЛАМПИ

Упатства за безбедност:

Пред употреба, осигурајте се дека лампата е наменета за специфичниот температурен опсег во кој планирате да ја користите. Температурно отпорната специјална сијалица е наменета за индустриска употреба во средина од -30°C до 70°C. Според регулативата на ЕУ 2015/1428. Не користете термопотстојни лампи во средини со екстремно висока влажност или во затворени простории без доволно вентилација. Секогаш исклучете го напојувањето пред инсталација или замена на лампата. Ако лампата беше користена неодамна, оставете ја да се излади за да избегнете изгореници. При ракување со термопотстојни лампи, држете ги само за металната навртка, а не за стаклениот дел. Контаминацијата на стаклото (на пример, масло од кожата) може да влијае на неговата способност да издржи високи температури. Користете заштитни ракавици при инсталација или замена на лампата за да избегнете контакт со вжареното стакло и да го минимизирате ризикот од изгореници. Инсталирајте ги лампите според упатствата на производителот и осигурајте се дека се правилно поставени во фасунката, без ризик од механичко оштетување (на пример, удари или вибрации). Осигурајте се дека лампата има доволно простор за правилно ладење. Покриената лампа може да се прегрее и да се оштети. Загаденото стакло може да ја намали способноста на лампата да издржи топлина и да го скрати нејзиниот век на траење. Секогаш проверувајте дали лампата е нечиста пред да ја користите и, ако е потребно, нежно избришете ја со суво, чисто парче крпа. Ако ја користите лампата во влажни услови, како што е фрижидер, осигурајте се дека е правилно запечатена за да се спречи навлез на вода која може да предизвика кратки споеви или корозија. Никогаш не фрлајте оштетени или потрошени лампи во обичен отпад, освен ако тоа не е во согласност со локалните прописи за отпад. Многу термопотстојни лампи содржат материјали кои можат да се рециклираат. Ако лампата е скршена, може да има остри рабови кои можат да предизвикаат повреди. Користете заштитни ракавици при ракување со оштетени лампи.

SI - TOPLOTNO ODPORENE ŽARNICE

Varnostna navodila:

Pred uporabo se prepričajte, da je žarnica primerna za specifičen temperaturni razpon, v katerem jo želite uporabiti. Toplotno odporna posebna žarnica je namenjena za industrijsko uporabo v okolju od -30°C do 70°C. V skladu z uredbo Komisije EU 2015/1428. Ne uporabljajte toplotno odpornih žarnic v okolju z izjemno visoko vlažnostjo ali v zaprtih prostorih brez zadostne prezračevanja. Pred namestitvijo ali zamenjavo žarnice vedno izklopite napajanje. Če je bila žarnica nedavno uporabljena, jo pustite, da se ohladi, da preprečite opekline. Pri rokovanju s toplotno odpornimi žarnicami jo držite le za kovinski del, ne za stekleni del. Kontaminacija stekla (na primer z oljem iz kože) lahko vpliva na njegovo sposobnost, da prenese visoke temperature. Pri namestitvi ali zamenjavi žarnice uporabite zaščitne rokavice, da preprečite stik z vročim steklom in zmanjšate tveganje za opekline. Namestite žarnico v skladu z navodili proizvajalca in se prepričajte, da je pravilno nameščena v grlu, brez tveganja za mehanske poškodbe (npr. udarci ali vibracije). Prepričajte se, da ima žarnica dovolj prostora za pravilno hlajenje. Pokrita žarnica se lahko pregreje in poškoduje. Nečisto steklo lahko zmanjša sposobnost žarnice, da prenese toploto, in skrajša njeno življenjsko dobo. Pred uporabo žarnico vedno preverite, ali ni umazana, in jo po potrebi previdno obrišite s suho, čisto krpo. Če uporabljate žarnico v vlažnih prostorih, kot je hladilnik, se prepričajte, da je pravilno zatesnjena, da preprečite vdor vode, ki lahko povzroči kratke stike ali korozijo. Nikoli ne zavržite poškodovanih ali obrabljenih žarnic v običajnem smetnjaku, razen če to ni v skladu z lokalnimi predpisi o ravnanju z odpadki. Mnoge toplotno odporne žarnice vsebujejo materiale, ki jih je mogoče reciklirati. Če je žarnica zlomljena, ima lahko ostre robove, ki lahko povzročijo poškodbe. Pri ravnanju s poškodovanimi žarnicami uporabite zaščitne rokavice.

RS - ТЕРМОСТАЈНЕ ЛАМПЕ

Упутства за безбедност:

Пре употребе, уверите се да је лампа погодна за специфични температурни опсег у којем планирате да је користите. Специјална сијалица отпорна на топлоту је намењена за индустријску употребу у окружењу од -30°C до 70°C. У складу са Уредбом Комисије ЕУ 2015/1428. Немојте користити термосталне лампе у окружењима са екстремно високим нивоом влаге или у затвореним просторима без довољне вентилације. Увек искључите напајање пре инсталације или замене лампе. Ако је лампа недавно коришћена, оставите да се охлади како бисте избегли опекотине. При руковању са термосталним лампама, држите их само за метални део, а не за стаклени део. Контаминација стакла (на пример, уљем са коже) може утицати на његову способност да издржи високе температуре. Користите заштитне рукавице приликом инсталације или замене лампе како бисте избегли контакт са врућим стаклом и минимизирали ризик од опекотина. Инсталирајте лампе у складу са упутствима произвођача и уверите се да су правилно постављене у утикачу, без ризика од механичког оштећења (на пример, удараца или вибрација). Осигурајте да лампа има довољно простора за правилно хлађење. Покривена лампа може да се прегреје и оштети. Прљаво стакло може смањити способност лампе да издржи топлоту и скратити њен животни век. Увек проверите да ли је лампа прљава пре него што је користите и ако је потребно, пажљиво је обришите сувом, чистом крпом. Ако користите лампу у влажним условима, као што је фрижидер, уверите се да је исправно запечаћена како би се спречио улаз воде који може изазвати кратки спој или корозију. Никада не бацајте оштећене или истрошене лампе у обичан отпад, осим ако то није у складу са локалним прописима о отпаду. Многе термосталне лампе садрже материјале који се могу рециклирати. Ако је лампа сломљена, може

имати оштре ивице које могу изазвати повреде. При руковању са оштећеним лампама користите заштитне рукавице.

HR - TOPLOTNO OTPORNE ŽARULJE

Sigurnosna uputstva:

Prije upotrebe provjerite je li žarulja prikladna za specifični temperaturni raspon u kojem je planirate koristiti. Toplotno otporna specijalna žarulja namijenjena je za industrijsku upotrebu u okruženju od -30°C do 70°C. Prema uredbi EU komisije 2015/1428. Ne koristite toplotno otporne žarulje u okruženju s izuzetno visokom vlagom ili u zatvorenim prostorima bez odgovarajuće ventilacije. Prije instalacije ili zamjene žarulje uvijek isključite napajanje. Ako je žarulja nedavno korištena, ostavite da se ohladi kako biste izbjegli opekline. Pri rukovanju s toplotno otpornim žaruljama držite ih samo za metalnu navojnu bazu, a ne za stakleni dio. Kontaminacija stakla (na primjer, uljem s kože) može utjecati na njegovu sposobnost da podnese visoke temperature. Koristite zaštitne rukavice pri instalaciji ili zamjeni žarulje kako biste izbjegli kontakt s vrućim staklom i smanjili rizik od opekline. Instalirajte žarulju u skladu s uputama proizvođača i osigurajte da je pravilno postavljena u grlu, bez rizika od mehaničkih oštećenja (npr. udaraca ili vibracija). Provjerite da žarulja ima dovoljno prostora za pravilno hlađenje. Pokrivena žarulja može se pregrijati i oštetiti. Zagađeno staklo može smanjiti sposobnost žarulje da podnese toplinu i skratiti njezin vijek trajanja. Prije uporabe uvijek provjerite je li žarulja prljava i po potrebi je nježno obrišite suhom, čistom krpom. Ako koristite žarulju u vlažnim uvjetima, poput hladnjaka, provjerite je li ispravno zapečaćena kako bi se spriječio ulazak vode koja može uzrokovati kratki spoj ili koroziju. Nikada ne bacajte oštećene ili istrošene žarulje u obični otpad, osim ako to nije u skladu s lokalnim propisima o otpadu. Mnoge toplotno otporne žarulje sadrže materijale koji se mogu reciklirati. Ako je žarulja slomljena, može imati oštre rubove koji mogu uzrokovati ozljede. Pri rukovanju s oštećenim žaruljama koristite zaštitne rukavice.

BATERIE CENTRUM s.r.o.

CZ – Výrobce/Distributor: BATERIE CENTRUM, s.r.o., Michálkovická 2031/109c, 710 00 Ostrava,
Tel.: +420 596 245 841, email: info@bateriecentrum.cz

SK – Dovožca: BATERIE CENTRUM SK, s.r.o., Bytčická 16, 010 01 Žilina, Tel.: 00421 696 982 406,
email: hu@bateriecentrum.cz

HU – Importőr: BATERIE CENTRUM HU KFT., 3600 ÓZD, Vasvár u.33, Hungary,
email: info@bateriecentrum.cz

PL – Importer: TRIXLINE Polska sp. z.o.o. ul. Gazownicza 5/1, Bielsko-Biała, 43-300 Polska,
Tel.: +48881311609, email: info@bateriecentrum.cz